

Cynnwys

Rhaglen	2
4 - Cofnodion y cyfarfod diwethaf	6
5 - Adroddiad Cyfrifon Terfynol y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd 2013-14	9
Atodiad 1 - Datganiad Llywodraethu 2013-14	11
Atodiad 2 - Llythyr Archwilydd 13-14	17
Atodiad 3 - Ffurflen Flynyddol 2013-14	19
6 - Amserlen y Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd	25
Atodiad 1	30



**Gwasanaeth Democratiaid
Democratic Service**
Swyddfa'r Cyngor
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod / Meeting

**PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD
JOINT PLANNING POLICY COMMITTEE**

Dyddiad ac Amser / Date and Time

2:00pm, DYDD GWENER, 26 MEDI, 2014

2.00pm, FRIDAY, 26 SEPTEMBER, 2014

Lleoliad / Location

**YSTAFELL GLYDER FAWR ROOM
SAFLE PENRALLT SITE
CAERNARFON**

***Noder y lleoliad ogydd/Please note the venue**

Pwynt Cyswllt / Contact Point

Nia Davies

(01286) 679890

niahafdavies@gwynedd.gov.uk

(DOSBARTHWDYD / DISTRIBUTED 18/09/14)

**PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD
JOINT PLANNING POLICY COMMITTEE**

AELODAETH / MEMBERSHIP

GWYNEDD

Y Cynghorwyr / Councillors
Gwen Griffith, John Brynmor Hughes, Dyfrig Jones,
John Pughe Roberts,
Gethin Williams, John Wyn Williams,
Owain Williams.

YNYS MÔN / ISLE OF ANGLESEY

Y Cynghorwyr / Councillors
Ann Griffith, Lewis Davies,
Victor Hughes, J. Arwel Roberts,
Nicola Roberts; William Thomas Hughes,
Kenneth Hughes,

Eilyddion / Substitutes

Gwynedd

Y Cynghorydd / Councillor
Dafydd Meurig,

Ynys Môn / Isle of Anglesey

Y Cynghorydd / Councillor
Jeff Evans

RHAGLEN

1. CROESO AC YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb.

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol.

3. MATERION BRYG

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater bryg ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

4. COFNODION

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion o'r Pwyllgor Cynllunio ar y Cyd, a gynhaliwyd ar 20 Mehefin 2014, fel rhai cywir,

(copi yma – papur gwyn)

5. CYFRIFION TERFYNOL AR GYFER Y PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN AR 31 MAWRTH 2014 AC ARCHWILIAD PERTHNASOL

Ystyried adroddiad y Pennaeth Cyllid

(copi yma – papur melyn)

6. AMSERLEN Y CYNLLUN DATBLYGU LLEOL AR Y CYD

Ystried adroddiad Rheolwr Cynllunio (Polisi) Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd Gwynedd a Mon

(copi yma – papur pinc)

AGENDA

1. WELCOME AND APOLOGIES

To receive any apologies for absence.

2. DECLARATION OF PERSONAL INTEREST

To receive any declaration of personal interest.

3. URGENT BUSINESS

To note any items that are a matter of urgency in the view of the Chairman for consideration.

4. MINUTES OF PREVIOUS MEETING

The Chairman will propose that the minutes of the Joint Local Development Plan Panel, held on 20 June 2014 be signed as a true record,

(copy herewith – white paper)

5. THE JOINT PLANNING POLICY COMMITTEE'S FINAL ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDING 31 MARCH 2014 AND RELEVANT AUDIT

To consider a report by the Head of Finance

(copy herewith – yellow paper)

6. JOINT LOCAL DEVELOPMENT PLAN TIMETABLE

To consider a report by the Planning Manager (Policy) Gwynedd and Anglesey Joint Planning Policy Unit

(copy herewith – pink paper)



JOINT LOCAL DEVELOPMENT PLAN

Joint Planning Policy Committee

20 June 2014
Glyder Fawr, Caernarfon

Present:

Isle of Anglesey County Council

Coun. Victor Hughes
Coun. Lewis Davies

Gwynedd Council

Coun. Gwen Griffith
Coun. John Brynmor Hughes
Coun. John Pughe Roberts
Coun. John Wyn Williams
Coun. Owain Williams
Coun. Dafydd Meurig (substitute)

Officers:

Rhun ap Gareth	Senior Solicitor (CG)
Gareth Jones	Planning and Environmental Service Manager (CG)
Nia Haf Davies	JPPU – Manager
Heledd Jones	JPPU – Team Leader
Rhodri Owen	JPPU – Senior Planning Policy Officer
WE Jones	Senior Manager Finance (CG)

Apologies:

Coun. Kenneth P Hughes - IACC
Coun. John A Roberts - IACC
Coun. Gethin Williams - CG
Coun. Dyfrig Jones – CG
Aled Davies – Head of Regulatory Department (CG)
Jim Woodcock – Head of Service: Planning and Public Protection (IACC)

1. CHAIR

Councillor John A Roberts was elected as Chair of the Joint Planning Policy Committee and Panel for the period of 2014 – 2015.

2. VICE-CHAIR

Councillor John Wyn Williams was elected as Vice-Chair of the joint Planning Policy Committee and Panel for the period 2014 – 2015.

Since Coun. John A Roberts wasn't able to attend the meeting, it was agreed that Coun John Wyn Williams would chair the meeting.

3. APOLOGIES

As noted above.

4. DECLARATION OF PERSONAL INTEREST

None

5. URGENT MATTERS

None

6. MINUTES

The minutes relating to the Committee meeting held on 24 September 2014 were authorised as being correct and signed by the Vice-Chair.

7. GOVERNANCE DECLARATION FOR THE JOINT PLANNING POLICY COMMITTEE

Gareth Jones presented a report on behalf of Aled Davies, to raise the Committee's awareness of the draft version of a Governance Statement for the Joint Planning Policy Committee. By now there is a statutory requirement that such statements are prepared and presented in draft form to begin with.

It was noted the final report would be presented to the Committee as part of a package of audit reports for the Joint Committee.

8. FINAL ACCOUNTS OF THE JOINT COMMITTEE FOR THE YEAR ENDING 31 MARCH 2014

A report was presented from W E Jones, responding to the statutory requirement under Section 13 of the Public Audit Act (Wales) 2004 to report specifically on the accounting and audit of Joint Committee accounts. It was explained that official forms needed to be filled for the

Wales Audit Office and the forms would be audited separately. A copy of the forms was presented in Appendices A and B. After the Appointed Auditor had audited the information, an “ISA260” report would be produced by the Wales Audit Office. This report would be presented for the attention of the Committee in September 2014.

It was resolved to receive and note the information in this report and the appendices.

CYFARFOD	Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd
DYDDIAD	26 Medi 2014
TEITL	Cyfrifon Terfynol y Cyd-Bwyllgor am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 ac Archwiliad perthnasol
PWRPAS	Cyflwyno – <ul style="list-style-type: none"> • Ffurflen Swyddogol o'r Cyfrifon, ôl-Archwiliad • "Llythyr" Swyddfa Archwilio Cymru
ARGYMHELLIAD	Derbyn a nodi'r wybodaeth cyn awdurdodi'r Cadeirydd i ardystio'r Ffurflen.
AWDUR	Dafydd L Edwards, Pennaeth Cyllid, Cyngor Gwynedd

1. GOFYNION ADRODD ARIANNOL

Bydd aelodau yn cofio adroddwyd fel a ganlyn i'r cyfarfod 20 Mehefin 2014 o'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd:

- 1.1 Mae Adran 12 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn datgan fod Cyd-Bwyllgor o fwy nac un awdurdod (lleol) yn gorff llywodraeth leol, ac mae Adran 13 o'r Ddeddf yn mynnu bod cyrff o'r fath yn cadw cyfrifon sy'n destun archwiliad gan archwiliwr annibynnol wedi'i gymeradwyo gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.
- 1.2 Er nad yw'n endid cyfreithiol annibynnol, at ddibenion cadw cyfrifon a derbyn archwiliad, mae'r Cyd-Bwyllgor ei hun yn ddarostyngedig i'r un rheoliadau a chynghorau lleol eraill.
- 1.3 Cyngor Gwynedd yw'r Cyngor 'arweiniol' sy'n gyfrifol am gyflawni cyfrifoldebau cyfrifo ac adrodd ynglŷn â Phwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd Ynys Môn a Gwynedd.
- 1.4 Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru)(Diwygio) 2010 yn mynnu bod pob Cyd-Bwyllgor yn paratoi cyfrifon blynyddol, h.y. cyfrif incwm a gwariant a mantolen.
- 1.5 Ystyrir y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, oherwydd trosiant is na £1m, i fod yn "Is-Gyd-Bwyllgor".
- 1.6 Ar gyfer "Is-Gyd-Bwyllgor", rhaid cwblhau ffurflen swyddogol ar gyfer Swyddfa Archwilio Cymru, a bydd hwnnw yn destun archwiliad ar wahân, ond nid oes rhaid cynhyrchu datganiadau ariannol statudol llawn (sy'n cydymffurfio gyda Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol "IFRS").
- 1.7 Mae'r ffurflen yma wedi'i ddyfeisio gan Swyddfa Archwilio Cymru ac y mae'n llawer llai trafferthus (a rhatach) i'w gynhyrchu na fyddai datganiadau statudol llawn (fyddai yn ei dro yn mynnu adroddiad llawn gan Swyddfa Archwilio Cymru).

2. CYFRIFON 2013/14

Cyflwynwyd Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw am 2013/14 i'r cyfarfod 20 Mehefin 2014 o'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd ar ffurf adroddiad "alldro" syml, ynghyd â'r ffurflen swyddogol am 2013/14 (cyn archwiliad).

3. DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL

Cyflwynir yma hefyd y Datganiad Llywodraethu Blynyddol i'w gymeradwyo gan y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd.

4. ARCHWILIAD

Nodwyd ar y pryd byddai'r cyfrifon hyn yn destun archwiliad gan Swyddfa Archwilio Cymru, a cyflwynir yma lythyr ar ran yr Archwilydd Penodedig (Anthony Barrett) yn manylu ar ddarganfyddiadau Swyddfa Archwilio Cymru.

5. CYFRIFON TERFYNOL 2013/14

Cyflwynir hefyd y fersiwn derfynol ôl-archwiliad o'r Ffurflen Swyddogol am 2013/14. Nid oes unrhyw newidiadau o sylwedd ers y fersiwn cyn-archwiliad, ond fe welwch chi fod y ffurflen bellach wedi'i ardystio'n briodol.

6. ARGYMHELLIAD

Gofynnir i'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd dderbyn a nodi'r wybodaeth sy'n yr atodiadau, sef -

- Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar gyfer 2013/14;
- Llythyr gan Swyddfa Archwilio Cymru;
- Ffurflen Swyddogol ar gyfer Cyfrifon ac Archwiliad 2013/14.

Gofynnir i Gadeirydd y cyfarfod ardystio'r ffurflen wedi i'r Cyd-Bwyllgor ystyried yr uchod.

DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL

Mae'r datganiad hwn yn cwrdd â'r angen i gynhyrchu Datganiad Rheolaeth Fewnol yn unol â Rheoliad 4 o'r Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005.

Rhan 1: CWMPAS CYFRIFOLDEB

Cytunodd Cyngor Gwynedd a Cyngor Sir Ynys Môn ar 15 Mehefin 2010 i sefydlu trefniadau i gydweithio i ddarparu Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar y cyd ar gyfer y ddau Awdurdod. Cytunwyd bod Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd yn cael ei ffurfio fel corff trawsffiniol, ffurfiol, ar gyfer cymryd penderfyniadau.

Mae'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd yn gyfrifol am sicrhau bod ei weithgareddau yn cael eu cynnal yn unol â'r gyfraith a safonau priodol, a bod arian cyhoeddus yn cael ei diogelu a'i gyfrifo amdano yn briodol, a'i ddefnyddio mewn ffordd economaidd, effeithlon ac effeithiol.

Mae'r Pwyllgor ar y Cyd hefyd yn gyfrifol am gynnal trefniadau priodol ar gyfer llywodraethu ei swyddogaethau, cynorthwyo gweithrediad effeithiol ei weithgareddau, ac sydd yn cynnwys trefniadau i reoli risg a rheoli ariannol digonol ac effeithiol.

Rhan 2: PWRPAS Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

Mae'r fframwaith llywodraethu'n cynnwys y systemau a phrosesau, diwylliant a gwerthoedd hynny sydd yn cyfeirio a rheoli'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, a'r gweithgareddau ble mae'n adrodd i, cysylltu gydag ac yn arwain y gymuned. Mae'n galluogi'r awdurdodau sydd yn rhan o'r Pwyllgor ar y Cyd i fonitro llwyddiant ei amcanion strategol, ac i ystyried os yw'r amcanion wedi arwain at ddarparu gwasanaethau addas a chost effeithiol.

Mae'r system reolaeth fewnol yn rhan allweddol o'r fframwaith llywodraethu ac wedi ei ddylunio i alluogi'r Pwyllgor ar y Cyd i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na dileu'n gyfan gwbl y risg o fethiant i gyflawni polisiau ac amcanion; gall felly ond ddarparu sicrwydd rhesymol o effeithiolrwydd yn hytrach na sicrwydd diamod. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses parhaus sy'n adnabod a blaenoriaethu risgiau sy'n berthnasol i gyflawni polisiau, bwriadon ac amcanion y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, i werthuso'r tebygolrwydd o risgiau'n cael eu gwireddu ac i isafu'r effaith petai hynny'n digwydd, ac i reoli'r risgiau mewn ffordd effeithlon, effeithiol ac economaidd.

Mae'r fframwaith llywodraethu berthnasol wedi bod yn ei le ar gyfer y Pwyllgor ar y Cyd ar gyfer y flwyddyn sy'n diweddau 31 Mawrth 2014 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r datganiad o gyfrifon.

Rhan 3: Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

3.1 Aelodaeth

Mae'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd wedi ei sefydlu yn unol â gofynion Deddf Llywodraeth Leol 1972 o dan adran 101, adran 102(1) (b) (hawli i ddau neu ragor o awdurdodau benodi cyd bwyllgor), adran 103 (gwariant cydbwyllgor i'w rannu rhwng yr awdurdodau), adran 104 (rheolau arferol awdurdodau lleol ar gyfer gwahardd aelod rhag bod yn aelod pwyllgor ar y cyd) ac adran 105 (gwahardd pleidleislo oherwydd buddiant mewn contractau ayb).

Mae cyfanswm o 14 aelod, gyda 7 aelod o Gyngor Gwynedd a 7 aelod o Gyngor Sir Ynys Môn.

3.2 Swyddogaethau

Mae'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd yn cyflawni'r canlynol ar ran Cyngor Gwynedd a Cyngor Sir Ynys Môn:

- cytuno a pharatoi'n derfynol Gynllun Datblygu Lleol Adnau Gwynedd a Môn
- cytuno ar, a pharatoi'n derfynol, adroddiad ar ymatebion i ymgynghoriadau ac (yn ôl y gofyn) newid Cynllun Datblygu Lleol Adnau Gwynedd a Môn
- mabwysiadu Canllawiau Cynllunio Atodol ar gyfer y Cynllun Datblygu Lleol Mabwysiedig Gwynedd a Môn
- ymgynghori ar ffurfio Cytundeb Darparu, Dewisiadau Strategol a Strategaeth Ddewisol Gwynedd a Môn
- paratoi Cynllun Datblygu Lleol Adnau Gwynedd a Môn
- paratoi ac ystyried Ymatebion i Ymgynghoriadau'r Cynllun Datblygu Lleol Adnau
- derbyn a chytuno ar Adroddiad yr Arolygydd Cynllunio
- bod â chyfrifoldeb am fonitro ac adolygu'r Cynllun Datblygu Lleol ar gyfer Gwynedd a Môn
- bod â chyfrifoldeb am gynghori ar gadw trosolwg ar, ac adolygu, rhaglenni sy'n cael eu hariannu'n allanol nad ydynt yn dod o dan gylch gorchwyl y Pwyllgor ond sy'n bwysig i'r gwaith sy'n cael ei wneud gan neu ar ran y Pwyllgor ac i adnoddau sy'n cael eu rhannu. Bydd hyn yn cynnwys (ond nid yn gyfyngedig i) ymateb i gynlluniau Datblygu Lleol mewn Awdurdodau Cynllunio cyfagos ac ymateb i ddogfennau ymgynghori ynghylch Polisi Cynllunio Cenedlaethol a dogfennau cynghori.
- cadw trosolwg ar, a derbyn adroddiadau gan, yr Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd
- ffurfio Canllawiau Cynllunio Atodol ar gyfer Cynllun Datblygu Lleol Mabwysiedig Gwynedd a Môn
- penodi unrhyw banel neu weithgor er mwyn bod o gymorth i'r Pwyllgor wrth ei waith.

3.3 Strwythur, Rolau a Chyfrifoldebau

Er mwyn ei gynorthwyo i gyflawni ei swyddogaethau, mae'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd wedi sefydlu'r canlynol:

- Bwrdd Prosiect ar y Cyd
- Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd
- Panel Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd

Mae gan bob un o'r rhain rôl penodol o fewn trefniadau llywodraethu'r Pwyllgor.

Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd

Arwyddwyd Cytundeb Ffurfiol rhwng y ddau awdurdod ar 13 Hydref 2011 er mwyn sefydlu'r Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd yn ffurfiol. Cyngor Gwynedd yw'r Awdurdod Lletyol, ac mae'r cytundeb ar gyfer sefydlu'r Uned yn nodi y byddai'r ddau awdurdod yn cefnogi'r Uned trwy drosglwyddo staff yn unol â gofynion TUPE i Cyngor Gwynedd. Cyngor Gwynedd sydd hefyd yn gyfrifol am ddarparu rheolaeth a gweinyddiaeth ariannol i'r Uned.

Gwneir penodiadau staff i'r Uned yn unol â pholisïau a gweithdrefnau Cyngor Gwynedd, ond mewn ymgynghoriad â'r Bwrdd Prosiect ar y Cyd.

O safbwynt gweithredu o dydd i ddyd, felly, mae'r Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd yn gweithio o fewn Fframwaith Llywodraethu Cyngor Gwynedd.

Bwrdd Prosiect ar y Cyd

Grŵp mewnol o swyddogion o Cyngor Gwynedd a Cyngor Sir Ynys Môn yw'r Bwrdd Prosiect ar y Cyd. Yn unol â'i Gylch Gorchwyl, mae'r Bwrdd Prosiect ar y Cyd yn:

- Rhoi mewnbwn strategol i'r gwaith o baratoi'r Cynllun Datblygu Lleol ar y cyd (CDLI) a sicrhau bod yr Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd yn ymlynu i'r amserlen a nodir yn y Cytundeb Cyflawni.
- Cymryd trosolwg o waith yr Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd a gwneud penderfyniadau gweithredol mewn perthynas â'r gwasanaeth a ddarperir gan yr Uned i'r ddau Awdurdod.

Wrth wneud hyn, mae'r Bwrdd Prosiect ar y Cyd yn:

- Sicrhau bod amcanion strategol Cyngor Gwynedd a Chyngor Sir Ynys Môn yn cael eu bwydo i mewn i'r broses o baratoi'r Cynllun Datblygu Lleol ar y cyd.
- Derbyn, ac yn rhoi sylwadau ar yr adroddiadau a gyflwynwyd gan y Rheolwr Cynllunio (Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd) a'r Uwch Reolwr, Gwasanaeth Amgylcheddol (Cyngor Gwynedd), ar y gwaith o baratoi'r CDLI ar y cyd ac ar waith yr Uned yn gyffredinol. gan gynnwys unrhyw faterion gweithredol sy'n debygol o ddenu y gwasanaeth ehangach a ddarperir gan yr Uned.
- Sicrhau bod cynnydd gyda'r gwaith o baratoi'r CDLI yn unol â'r amserlen a manylion a gynhwysir yn y Cytundebau Cyflawni a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru.

Panel Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd

Grŵp mewnol o aelodau etholedig yw Panel y Cynllun Datblygu Lleol (CDLI). Ei brif bwrpas yw ystyried a rhoi barn ar ddogfennau canolraddol, gan gynnwys dogfennau sy'n rhoi casgliadau cyfnodau cyfranogiad cyhoeddus neu ymgynghoriadau cyhoeddus er mwyn hwyluso'r gwaith o gadw at yr amserlen yn y Cytundeb Cyflawni.

Ei amcanion yw:

- Ystyried dogfennau drafft adeg camau canolraddol yn y broses paratoi'r CDLI ar y Cyd er mwyn adnabod dewisiadau neu faterion eraill i'w cynnwys yn y dogfennau drafft cyn iddynt gael eu cyhoeddi fel sail i ennyn trafodaeth a chyfranogiad cyhoeddus amdanynt, e.e. gweledigaeth y CDLI ar y Cyd, strategaethau amgen ar gyfer ardal y CDLI ar y Cyd, ystyriaeth o'r adroddiad scopio drafft i'r Asesiad Cynladwyedd, yn unol â'r Cynllun Cynnwys Cymunedol sydd yn y Cytundeb Cyflawni.
- Derbyn, a chymryd cyfrif o'r sylwadau gan y cyhoedd ac unrhyw grŵp/fforwm budd-deiliaid yn ystod cyfnodau cyfranogiad cyhoeddus neu ymgynghoriad statudol cyhoeddus.

3.4 Safonau Gwasanaeth

Yn unol â'r gytundeb ar gyfer sefydlu'r Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd:

- Cyngor Gwynedd yw'r Awdurdod Lletyol ar gyfer yr Uned.
- Mae'r Uned yn atebol i'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, ac yn sicrhau fod cyngor a roddir i'r Pwyllgor yn gymwys ac yn unol â Deddfwriaeth gyfredol ac ymarfer da. Mae'r Rheolwr Cynllunio yn mapio allan cyfarfodydd arferaethedig y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd fel rhan o Raglen Waith, gan sicrhau cylchredeg gwybodaeth yn unol â safonau sydd wedi eu sefydlu gan Cyngor Gwynedd, fel yr Awdurdod Lletyol.
- Mae gwaith yr Uned ar gyfer paratoi Cynllun Datblygu Lleol sengl yn derbyn mewnbwn y Panel Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd a bydd y cyfarfodydd y Panel hwn yn cael ei fapio allan fel rhan o'r Rhaglen Waith, gyda gwybodaeth yn cael ei ddsbarthu yn unol â safonau a sefydlwyd gan Cyngor Gwynedd, fel yr Awdurdod Lletyol.
- Mae'r Uned yn ymgymryd â'r tasgau sy'n ofynnol ar gyfer paratoi'r Cynllun Datblygu Lleol sengl, yn unol â'r Cytundeb Cyflawni a gytunwyd gan Lywodraeth Cymru.
- Mae'r Uned yn adrodd i'r Bwrdd Prosiect ar y Cyd yn unol â Cylch Gorchwyl y Bwrdd Prosiect
- Mae'r Uned yn cymryd rhan mewn cyfnewid llawn ac amserol o wybodaeth gyda chwsmeriaid o fewn yr awdurdodau ac yn allanol, yn unol â'r safonau a sefydlwyd gan Cyngor Gwynedd, fel yr Awdurdod Lletyol.

Rhan 4: EFFEITHIOLRWYDD Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

Mae'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd yn gyfrifol am gynnal, o leiaf yn flynyddol, adolygiad o effeithiolrwydd ei fframwaith llywodraethu gan gynnwys y system rheolaeth fewnol. Mae'r adolygiad o effeithiolrwydd wedi ei lywio gan waith y rheolwyr gweithredol sydd â chyfrifoldeb am ddatblygu a chynnal yr amgylchedd llywodraethu, unrhyw sylw yn adroddiad blynyddol pennaeth archwilio mewnol yr awdurdod lletyol, yn ogystal â sylwadau a wnaed gan yr archwilwyr allanol ac asiantaethau adolygu eraill ac arolygiaethau.

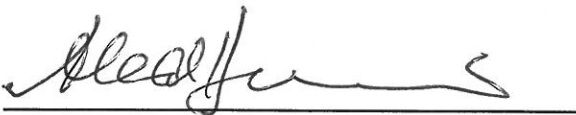
- Gan mai Cyngor Gwynedd yw awdurdod lletyol y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, mae adolygiadau o effeithiolrwydd y Côt Llywodraethu Lleol, y Cyfansoddiad a chyfundrefn rheolaeth fewnol yr awdurdod hwnnw yn ymgorffori sylfaen lywodraethu'r Pwyllgor hefyd.

Rydym wedi cael ein cynghori ar oblygiadau canlyniad **yr adolygiad o effeithiolrwydd y fframwaith llywodraethu** gan y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, a bod y trefniadau **yn parhau i gael eu hystyried yn addas at ei ddiben yn unol â'r fframwaith llywodraethu.**

Rhan 5: MATERION LLYWODRAETHU ARWYDDOCAOL

Mae'r prosesau a ddisgrifir mewn rhannau blaenorol o'r datganiad hwn yn disgrifio'r dulliau a ddefnyddiwyd gan y Cyngor i adnabod unrhyw faterion llywodraethu arwyddocaol sydd angen sylw.

Nid yw'r Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd o'r farn fod unrhyw faterion o'r fath wedi codi yn ystod asesiad o'i drefniadau llywodraethu sydd yn gwarantu sylw yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol yma.



Aled Davies
[PENNAETH ADRAN RHEOLEIDDIO,
CYNGOR GWYNEDD]

DYDDIAD 22/7/14



Cyng. J Arwel Roberts
[CYNG. J ARWEL ROBERTS, CADEIRYDD
PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD]

DYDDIAD 15/7/2014

Y Cyd-bwyllgor Polisi Cynllunio
d/o Cyngor Gwynedd
Pencadlys
Stryd y Jêl
Caernarfon
LL55 1SH

Reference	JPC1314
Date	19 Medi 2014
Pages	1 of 2

Y Cyd-bwyllgor Polisi Cynllunio: Datganiad Blynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2014

Annwyl Gyngorwyr

Mae'r Archwilydd Penodedig yn gyfrifol am roi barn:

- ar a yw'r wybodaeth yn Natganiad Blynyddol y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2014 yn unol â gofynion Archwilydd yffredinol Cymru; ac
- nad yw unrhyw faterion a ddaeth i sylw'r Archwilydd yn destun pryder nad yw deddfwriaeth berthnasol a gofynion rheoleiddio wedi'u bodloni.

Daeth y Datganiad Blynyddol drafft ar gyfer y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2014 i law ar 30 Mehefin 2014, y dyddiad cau statudol, ac rydym wedi cwblhau ein gwaith archwilio fwy neu lai erbyn hyn. Nid oes unrhyw broblem r yn codi y credwn y dylech chi ei ystyried cyn cymeradwyo Datganiad Blynyddol y Cyd-bwyllgor Polisi Cynllunio yn unol â Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd) (y Rheoliadau).

Adroddiad archwilio arfaethedig

Ein bwriad yw cyhoeddi adroddiad archwilio diamod ar y datganiad blynyddol ac nid oes unrhyw faterion eraill y dymunwn eu tynnu i sylw'r Cyd-Bwyllgor

Materion eraill nad ydynt yn effeithio ar ein barn

Nid oes unrhyw faterion eraill yn effeithio ar ein barn yr hoffem dynnu sylw'r Pwyllgor atynt.

Camddatganiadau yn y Datganiadau Cyfrifyddu

Nid oes unrhyw gamddatganiadau yn Adran 1: Datganiadau cyfrifyddu nad ydynt wedi'u cywiro.

Cymeradwyo'r Datganiad Blynyddol

Dylai'r Swyddog Ariannol Cyfrifol ardystio "Adran 3: Ardystiad gan y Swyddog Ariannol Cyfrifol" yn unol â Rheoliad 8 yn Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (Rheoliadau 8B (1), 8B (2) a 8B (3)).

Yna, dylai'r Cyd-bwyllgor gymeradwyo'r Datganiad Blynyddol a dylai Cadeirydd y cyfarfod sy'n cymeradwyo'r Datganiad Blynyddol lofnodi "Adran 3: Cymeradwyaeth gan y Pwyllgor". Ar ôl i'r Datganiad Blynyddol gael ei gymeradwyo, dylid ei anfon i'r cyfeiriad uchod. Ar ôl i ni dderbyn y Datganiad Blynyddol, byddwn yn cwblhau "Adran 3: Adroddiad Archwilwyr Allanol" ac yn anfon hysbysiad o gasgliad yr archwiliad atoch.

Yn gywir



Derwyn Owen
Arweinydd Ymgysylltu

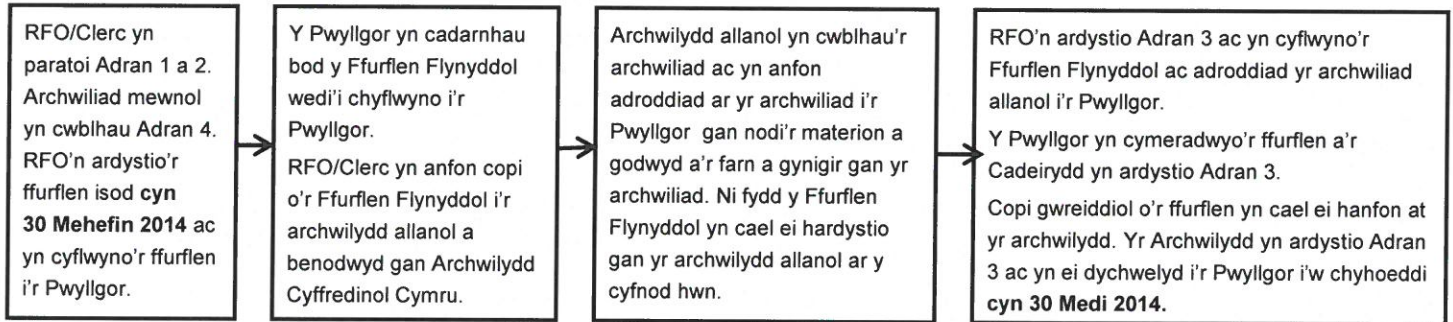
Ar ran yr Archwilydd Penodedig

Is-Gydbwyllgorau Cymru Ffurflen Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014

Mae'n rhaid i is-gydbwyllgorau yng Nghymru, yn unol ag arferion priodol, baratoi cyfrifon incwm a gwariant a mantolen ar gyfer pob blwyddyn. Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Cyllid Cyfalaf a Chyfrifyddu) (Cymru) 2003 yn sicrhau fod Canllaw Un Llais Cymru/Cymdeithas Clercod Cynghorau Lleol (SLCC) *Llywodraethu ac atebolrwydd i Bwyllgorau Lleol yng Nghymru: Canllaw i Ymarferwyr (2011)* (Canllaw Ymarferwyr) yn arferion priodol ar gyfer is-gydbwyllgorau. Mae'r Canllaw Ymarferwyr yn nodi ffurf syml o gyfrif incwm a gwariant a mantolen a ellir ei gyflawni drwy gwblhau'r Ffurflen Flynyddol hon. **Cwblhewch bob adran sydd wedi eu hamlygu'n goch.** Mae'n bosibl y bydd ffurflenni anghyflawn neu anghywir yn gofyn am fwy o waith archwilio allanol a gallai hyn olygu fwy o gostau.

Ceir canllawiau pellach yn Adran 5 ac yn y Canllaw Ymarferwyr. Mae Adran 2 yn cynnwys cyfeiriadau at ble mae gan y Canllaw fwy o wybodaeth.

Mae trefniadau'r cyfrifon a'r archwilio'n dilyn y broses a nodir isod. **RHAID i'r Swyddog Ariannol Cyfrifol (RFO) lofnodi'r dystysgrif ar y dudalen hon cyn 30 Mehefin.** Gofynnir i Bwyllgorau gwblhau'r cadarnhad isod cyn i'r Clerc gyflwyno copi o'r Ffurflen Flynyddol i'r archwilydd. Bydd yr RFO yn ardystio Adran 3 a bydd y Pwyllgor yn cymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol ac yn lofnodi Adran 3 ar ddiwedd yr archwiliad ar ôl derbyn adroddiad yr archwilydd allanol.



Tystysgrif y Swyddog Ariannol Cyfrifol

Tystysgrif o dan Reoliadau 8B (1) ac 8B(2) Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd)

Ardystiaf fod y datganiadau ariannol sydd wedi'u cynnwys yn Adran 1 y Ffurflen Flynyddol hon yn adlewyrchiad teg o sefyllfa ariannol y Pwyllgor, ac o'i incwm a'i wariant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r taliadau'n briodol, prun bynnag sy'n berthnasol, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014.

Tystio cyn yr archwiliad

Llofnod: *DAEden*

Dyddiad: *18/06/2014*

Cadarnhad y Pwyllgor cyn yr archwiliad

Cafodd Ffurflen Flynyddol

PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD (CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 ei chyflwyno i'r Pwyllgor ar:

DDMM/BBBB

Adran 1: Yn dilyn ardystiad yr RFO, cyflwynwyd y datganiadau cyfrifon yn Adran 1 i'r Pwyllgor.

Adran 2: Mae'r Datganiad Llywodraethu Blynnyddol wedi'i gyflwyno i'r Pwyllgor. Hyd eithaf ein gwbyodaeth a'n cred, ac yn unol â chanfyddiadau ein harchwiliad, mae'r atebion i bob datganiad sicrwydd yn Adran 2 yn gywir, yn gyflawn ac yn cynrychioli ymatebion terfynol y Pwyllgor.

Llofnod y Cadeirydd: *John Wyn Williams*

Llofnod y Clerc: *Gareth Jones*

Enw: Y CYNG. JOHN WYN WILLIAMS

Enw: GARETH JONES

Dyddiad: *20/06/2014*

Dyddiad: *DDMM 20/06/2014*

Anfonwch gopi o'r Ffurflen Flynyddol, ynghyd ag unrhyw wybodaeth ychwanegol a ofynnwyd amdani, at eich archwilydd allanol penodedig. Oni ofynnir amdanynt, **peidiwch** ag anfon unrhyw gofnodion ariannol gwreiddiol i'r archwilydd allanol. Dychwelir y ffurflenni wedi'u harchwilio a'u hardystio i'r Pwyllgor i'w chyhoeddi neu i arddangos Adrannau 1, 2 a 3.

Adran 1 – Datganiadau Ariannol ar gyfer:

PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD (CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

	Blwyddyn a ddaeth i ben			Nodiadau a chanllawiau i'r rhai sy'n llenwi'r ffurflen			
	31 Mawrth 2013 (£)			31 Mawrth 2014 (£)			
				Crynowch bob ffigur i'r £ agosaf. Peidiwch â gadael unrhyw flychau'n wag a nodi balans o £0 neu Ddim. Rhaid i bob ffigur gyd-fynd â chofnodion ariannol sylfaenol y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn berthnasol.			
1. Balansau a ddygwyd ymlaen	0			0			Cyfanswm y balansau a'r arian wrth gefn ar ddechrau'r flwyddyn fel y cofnodwyd yn y cofnodion ariannol. Rhaid iddo gyd-fynd â Llinell 7 y flwyddyn flaenorol.
2. (+) Incwm o drethu a/neu ardoll lleol	717,820			886,438			Cyfanswm y dreth a/neu ardoll lleol a dderbynwyr neu sy'n dderbyniadwy yn y flwyddyn yn cynnwys ariannu gan gorff sy'n noddi.
3. (+) Cyfanswm derbyniadau eraill	3,475			364			Cyfanswm incwm neu dderbyniadau a gofnodwyd yn y llyfr arian heb gynnwys eitemau ym mlwch 2. Mae'n cynnwys grantiau cymorth, dewisol a referniw.
4. (-) Costau staff	-452,548			-463,551			Cyfanswm gwariant neu daliadau a wnaed i, ac ar ran, pob gweithiwr cyflogedig. Mae'n cynnwys cyflogau a thaliadau, Cynllun Talu wrth Ennill ac Yswiriant Gwladol (gweithwyr a chyflogwyr), cyfraniadau pensiwn a threuliau perthnasol.
5. (-) Llog benthyciad/ad-daliadau cyfalaf	0			0			Cyfanswm gwariant neu daliadau cyfalaf a llog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthyciadau'r Pwyllgor (os o gwbl).
6. (-) Cyfanswm taliadau eraill	-268,747			-247,811			Cyfanswm gwariant neu daliadau fel y cofnodwyd yn y llyfr arian heb gynnwys costau staff (Llinell 4) ac ad-daliadau llog benthyciadau/cyfalaf (Llinell 5).
7. (=) Balansau a ddygwyd ymlaen	0			175,440			Cyfanswm y balansau a'r arian wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhaid iddynt fod yn gyfartal â (1+2+3) - (4+5+6).
8. (+) Balansau dyledwyr a stoc	106,619			45,397			Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Rhowch werth y dyledion sy'n ddyledus i'r Cyngor a balansau'r stoc sydd gennych ar ddiwedd y flwyddyn.
9. (+) Cyfanswm arian a buddsoddiadau	0			175,440			Pob cyfrif: Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol a chadw, daliadau ariannol a buddsoddiadau sydd gennych ar 31 Mawrth. Rhaid i hyn gyd-fynd â balans cysoni'r llyfr arian yn unol â chysoniad y banc.
10. (-) Credydwyr	-106,619			-45,397			Cyfrifon incwm a gwariant yn unig: Nodwch werth yr arian sy'n ddyledus gan y Pwyllgor (ar wahân i fenthyciadau) ar ddiwedd y flwyddyn.
11. (=) Balansau a ddygwyd ymlaen	0			175,440			Dylai cyfanswm y balansau fod yn gyfartal â Llinell 7 uchod: Rhowch gyfanswm (8+9-10).
12. Cyfanswm asedau sefydlog ac asedau hirdymor	0			0			Gwerth y llyfr cyfredol a gofnodwyd ar 31 Mawrth o'r holl asedau sefydlog sy'n eiddo i'r Pwyllgor ac unrhyw asedau eraill hirdymor – ee, benthyciadau i drydydd partïon, buddsoddiadau eraill a fydd yn cael eu cadw yn yr hirdymor, hy mwy na 12 mis.
13. Cyfanswm benthyciadau	0			0			Balans cyfalaf dyledus pob benthyciad o drydydd partïon fel ag yr oedd ar 31 Mawrth (gan gynnwys PWLB).
14. Nodyn Datgelu Cronfeydd Ymddiriedolaeth	le	Na	Amh.	le	Na	Amh.	Mae'r Pwyllgor yn gweithredu fel yr unig ymddiriedolwr ac mae'n gyfrifol am reoli (a) cronfa/cronfeydd ymddiriedolaeth/asedau (dylai darllenwyr nodi nad yw'r ffigurau uchod yn cynnwys unrhyw drafodion ymddiriedolaeth).

Adran 2 – Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Rydym yn cydnabod fel aelodau o'r Pwyllgor ein cyfrifoldeb am sicrhau bod yna system reoli fewnol gadarn, gan gynnwys paratoi'r datganiadau ariannol. Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, o ran datganiadau ariannol y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014, ein bod:

	Wedi'u cytuno?		Mae 'DO' yn golygu bod y Pwyllgor wedi:	Pennod CY
	Do	Naddo*		
1. Wedi cymeradwyo'r datganiadau ariannol a baratowyd yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd) ac arferion priodol.	✓		Paratoi ei ddatganiadau ariannol yn y modd a bennwyd gan y gyfraith.	6, 12
2. Wedi cynnal system reoli fewnol ddigonol, gan gynnwys mesurau a gynlluniwyd i atal a chanfod twyll a llygredd, ac wedi adolygu ei heffeithiolrwydd.	✓		Gwneud trefniadau priodol ac wedi derbyn cyfrifoldeb am ddiogelu'r arian cyhoeddus a'r adnoddau dan ei ofal.	6, 7
3. Wedi cymryd pob cam rhesymol i sicrhau ein hunain nad oes yna unrhyw fater gwirioneddol neu bosibl sy'n mynd yn groes i unrhyw gyfreithiau, rheoliadau a chodau ymarfer a allai gael effaith ariannol sylweddol ar allu'r Pwyllgor i weinyddu ei fusnes neu ei drafodion ariannol.	✓		Gwneud pethau sydd ganddo'r pŵer cyfreithiol i'w gwneud yn unig ac wedi cydymffurfio â'r codau ymarfer a'r safonau wrth fynd ati i wneud y pethau hyn.	6
4. Wedi darparu cyfle priodol i etholwyr weithredu eu hawliau yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd).	✓		Rhoi cyfle i bob person â diddordeb i archwilio a gofyn cwestiynau ynghylch cyfrifon y Pwyllgor.	6, 23
5. Rydym wedi gwneud asesiad o'r risgiau sy'n wynebu'r Pwyllgor ac wedi cymryd camau priodol i reoli'r risgiau hynny, gan gynnwys cyflwyno mesurau rheoli mewnol a/neu yswiriant mewnol lle bo angen.	✓		Ystyried y risgiau ariannol a'r risgiau eraill mae'n eu hwynebu wrth weithredu'r Pwyllgor ac wedi mynd i'r afael â'r rhain yn briodol.	6, 9
6. Wedi cynnal system archwilio mewnol digonol ac effeithiol ar gyfer cofnodion ariannol a systemau rheoli'r Pwyllgor gydol y flwyddyn ac wedi derbyn adroddiad gan yr archwilydd mewnol.	✓		Trefnu i berson cymwys, sy'n annibynnol o'r rheoliadau a'r gweithdrefnau ariannol, i roi barn wrthrychol ar a yw'r rhain yn diwallu anghenion y Pwyllgor.	6, 8
7. Wedi cymryd camau gweithredu priodol ar bob mater a godwyd mewn adroddiadau blaenorol archwilwyr mewnol ac allanol.	✓		Ymateb i faterion a ddaeth i'w sylw gan archwiliadau mewnol ac allanol.	6, 8, 23
8. Wedi ystyried a yw unrhyw ymglyfreitha, rhwymedigaethau neu ymrwymadau, digwyddiadau neu drafodion, sy'n digwydd naill ai yn ystod neu ar ôl diwedd y flwyddyn, yn effeithio'n ariannol ar y Pwyllgor a, lle bo'n briodol, ein bod wedi eu cynnwys ar y datganiadau cyfrifyddu.	✓		Datgelu popeth a ddylai ynghylch ei fusnes yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys digwyddiadau sy'n cael eu cynnal ar ôl diwedd y flwyddyn os ydynt yn berthnasol.	6

9. Cronfeydd Ymddiriedolaeth – yn ein rôl fel ymddiriedolwyr rydym wedi:	Do	Naddo	Amh.	Bodloni ei holl gyfrifoldebau fel yr unig ymddiriedolwr rheoli dros ymddiriedolaeth neu ymddiriedolaethau lleol.	3, 6
			✓		


* Ar ddalen ar wahân, darparwch esboniadau i'r archwilydd allanol ar bob ateb a nodwyd fel 'naddo'; a disgrifiwch pa gamau gweithredu sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r gwendidau a nodwyd.

Adran 3 – Ardystio a chymeradwyo

Cymeradwyaeth ac ardystiad y Pwyllgor yn dilyn yr archwiliad

Y Pwyllgor sy'n gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd) ac am baratoi Ffurflen Flynyddol sy'n:

- crynhoi cofnodion ariannol y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014; ac yn
- cadarnhau ac yn darparu sicrwydd ar y materion hynny sy'n bwysig i gyfrifoldebau'r archwilydd allanol.

Ardystiad gan yr RFO Tystysgrif dan Reoliad 8 Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (Rheoliad 8B (1), 8B (2) ac 8B(3)) Ardystiaf fod y datganiadau ariannol sydd wedi'u cynnwys yn y Ffurflen Flynyddol hon yn adlewyrchiad teg o sefyllfa ariannol y Pwyllgor, ac o'i incwm a'i wariant, neu'n cyflwyno'r derbyniadau a'r taliadau'n briodol, p'un bynnag sy'n berthnasol, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014.	Cymeradwyaeth gan y Pwyllgor Cymeradwyaeth i ddatganiadau ariannol dan Reoliad 9 (3) Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005 (fel y'u diwygiwyd) a'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol Cadarnhaf fod y datganiadau ariannol hyn a'r datganiad llywodraethu blynyddol wedi'u cymeradwyo gan y Pwyllgor o dan gyfeirnod cofnodion y Pwyllgor:
Llofnod yr RFO: 	Llofnod y Cadeirydd: ANGEN LLOFNOD
Enw: ANGEN ENW D. L. EDWARDS	Enw: ANGEN ENW
Dyddiad: DD/MM/YY 11 / 09 / 2014	Dyddiad: DD/MM/YY

Tystysgrif Archwilio Allanol

Mae'r archwilydd allanol yn cynnal yr archwiliad yn unol â chanllawiau a gyflwynwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Ar sail ei adolygiad o'r Ffurflen Flynyddol a'r wybodaeth gefnogol, mae'n adrodd ar a oes yna unrhyw fater yn codi sy'n peri gofid iddynt nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodloni.

Ardystiwn ein bod wedi cwblhau'r archwiliad o'r Ffurflen Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 ar gyfer:

PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD (CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

Adroddiad yr archwilydd allanol

~~[Ar wahân i'r materion a nodwyd isod]*~~ Ar sail ein hadolygiad, mae'r wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn y Ffurflen Flynyddol, yn ein barn ni, yn cydymffurfio â'r arferion priodol ac nid ydym wedi gweld unrhyw faterion sy'n peri gofid i ni nad yw'r ddeddfwriaeth a'r gofynion rheoleiddio perthnasol wedi'u bodloni.

~~[Mae'r materion hyn ynghyd ag]*~~ unrhyw faterion eraill nad ydynt yn effeithio ar ein barn yr ydym yn eu cyflwyno at sylw'r Pwyllgor/cyfarfod wedi'u cynnwys yn ein hadroddiad i'r Pwyllgor ar _____.
(* Dilêwch fel y bo'n briodol)

Llofnod yr archwilydd allanol:

Enw'r archwilydd allanol:

Dyddiad:

Adran 4 – Adroddiad archwiliad mewnol blynyddol:

PWYLLGOR POLISI CYNLLUNIO AR Y CYD (CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

Mae archwiliad mewnol y Pwyllgor, a gynhaliwyd yn annibynnol ac ar sail asesiad risg, wedi cynnwys cynnal asesiad dethol o gydymffurfiaeth â gweithdrefnau a'r mesurau rheoli perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol a fydd yn dod i ben 31 Mawrth 2014.

Mae'r archwiliad mewnol wedi'i gynnal yn unol ag anghenion y Pwyllgor a'r gwaith a drefnwyd. Ar sail y canfyddiadau yn y meysydd a archwiliwyd, ceir crynodeb o gasgliadau'r archwiliad mewnol yn y tabl hwn. Isod, nodir yr amcanion rheoli mewnol a chasgliadau'r archwiliad mewnol ar a oedd yr amcanion rheoli canlynol yn cael eu cyflawni gydol y flwyddyn ariannol, ym mhob ffordd bwysig, i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenion y Pwyllgor.

	Wedi'u cytuno?			
	Do	Naddo*	Amh.	Heb ei gynnwys**
1. Mae llyfrau cyfrifon priodol wedi'u cadw'n briodol gydol y flwyddyn.	✓			
2. Mae'r Pwyllgor wedi bodloni ei reoliadau ariannol, y taliadau wedi'u cefnogi gan anfonebau, y gwariant wedi'i gytuno a'r TAW wedi ei gyfrifo'n briodol.	✓			
3. Asesodd y Pwyllgor y risgiau sylweddol i gyflawni ei amcanion ac adolygodd ddigonolrwydd y trefniadau i reoli'r rhain.				✓ Rhaglen waith 2014/15
4. Cafodd y gofynion trethu/ardoll lleol blynyddol eu seilio ar broses gyllidebu ddigonol, cafodd y cynnydd yn erbyn y gyllideb ei fonitro'n rheolaidd ac roedd yr arian wrth gefn yn briodol.			✓	
5. Derbyniwyd yr incwm disgwylidig yn llawn, ar sail prisiau cywir, cafod ei gofnodi'n briodol a'i fancio'n syth, a chyfrifwyd y TAW yn briodol.	✓			
6. Cefnogwyd taliadau arian mân yn briodol gan dderbyniadau, cymeradwywyd y gwariant a chyfrifwyd y TAW yn briodol.			✓	
7. Talwyd cyflogau i weithwyr a lwfansau i aelodau yn unol â chymeradwyaeth y Pwyllgor, a gweithredwyd gofynion y Cynllun Talu wrth Ennill a'r Yswiriant Gwladol yn briodol.	✓			
8. Cafodd y cofrestru asedau a buddsoddiadau eu cwblhau ac yn gywir a'u cynnal yn briodol.			✓	
9. Cafodd cysoniadau cyfrifon banc cyfnodol a diwedd blwyddyn eu gwneud yn briodol.	✓			
10. Cafodd datganiadau ariannol a baratowyd yn ystod y flwyddyn eu paratoi ar sail cyfrifo cywir (derbyniadau a thaliadau/incwm a gwariant). Roeddent yn cyd-fynd â'r llyfr arian, yn cael eu cefnogi gan lwybr archwilio digonol o gofnodion sylfaenol, a, lle bo'n briodol, cofnodwyd dyledwyr a chredydwyr yn briodol.	✓			
11. Cronfeydd ymddiriedolaeth (gan gynnwys ymddiriedolaethau elusenol). Mae'r Pwyllgor wedi bodloni ei gyfrifoldebau fel ymddiriedolwr.			✓	

Roedd yna fesurau rheoli digonol ar gyfer unrhyw feysydd risg a nodwyd gan y Pwyllgor (rhestrwch unrhyw feysydd risg eraill isod neu ar dudalennau ar wahân os bydd angen):	Wedi'u cytuno?			
	Do	Naddo*	Amh.	Heb ei gynnwys**
13.				
14.				

* Os atebwyd 'naddo', nodwch y goblygiadau a'r camau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid o ran rheoli a nodwyd (ychwanegwch dudalennau ar wahân os oes angen).

** Os atebwyd 'heb ei gynnwys' nodwch pryd y gwnaethpwyd y gwaith archwilio mewnol mwyaf diweddar yn y maes hwn a phryd y bwriedir ei wneud nesaf, neu os nad oes angen ei gynnwys, rhaid i'r archwiliad mewnol esbonio pam.

Enw'r person a wnaeth yr archwiliad mewnol: DEWI MORGAN

Llofnod y person a wnaeth yr archwiliad mewnol:



Dyddiad: 12/06/2014

Adran 5 – Nodiadau cyfarwyddyd ar gwblhau Ffurflen Flynyddol 2014

1. I gael canllawiau, darllenwch y Canllaw Ymarferwyr (*Llywodraethu ac atebolrwydd i Bwyllgorau lleol yng Nghymru: Canllaw i Ymarferwyr 2011 (Cymru)*) - sydd ar gael gan Un Llais Cymru a Chymdeithas Clercod Cynghorau Lleol (SLCC). Mae'n cynnwys popeth sydd ei angen arnoch ar gyfer archwiliad diwedd y flwyddyn ariannol a'r archwiliad statudol.
2. Mae Cyfnewidfa Arfer Da Swyddfa Archwilio Cymru (www.wao.gov.uk/cymraeg/goodpractice/2594.asp) yn darparu mwy o wybodaeth am y broses cyfrifon ac archwilio ynghyd â chanllawiau ar faterion llywodraethu.
3. Sicrhewch fod y person priodol wedi cwblhau Adrannau 1, 2 a 4 (hy, dim blychau pinc gwag) a bod y tystysgrifau ar dudalen 1 wedi'u llofnodi a'u dyddio'n briodol. Peidiwch â gwneud unrhyw newidiadau i'r ffurflen gyflawn. Os na ellir osgoi hyn, rhwng linell drwy'r cofnodion anghywir, sicrhewch fod y newidiadau wedi'u llofnodi â llythrennau cyntaf eich enw a'ch bod wedi darparu esboniad i'r archwilydd. **Peidiwch â defnyddio hylif cywiro.** Bydd ffurflenni blynyddol anghyflawn neu rai sy'n cynnwys newidiadau heb eu cymeradwyo a/neu esbonio neu hylif cywiro'n cael eu dychwelyd heb eu harchwilio.
4. Defnyddiwch y rhestr wirio a ddarparwyd isod. Gofynnwch i ail berson, fel eich archwilydd mewnol neu'r Cadeirydd, i adolygu eich Ffurflen Flynyddol i sicrhau ei bod hi'n gyflawn cyn anfon copi at yr archwilydd.
5. Sicrhewch fod y copi o'r cysoniad banc y byddwch yn ei anfon i'ch archwilydd gyda'r copi o'r Ffurflen Flynyddol yn cynnwys eich holl gyfrifon banc a balansau ariannol. Os nad oes yna unrhyw eitemau cysoni, nodwch hyn a darparwch dystiolaeth o falansau'r banc. Os oes gan eich Pwyllgor unrhyw fuddsoddiadau, nodwch eu gwerth ar y cysoniad banc. Dylai'r archwilydd allu cytuno â'r cysoniad banc ar Linell 9 yn Adran 1. Gellir cael mwy o gymorth ar gyfer cysoniad banc yn y Canllaw i Ymarferwyr*.
6. **Esboniwch** unrhyw amrywiannau sylweddol yn y datganiadau ariannol **yn llawn**. Mae'r archwilydd am wybod eich bod **chi'n** deall y rhesymau dros y newid. Dylech gynnwys unrhyw ddadansoddiad perthnasol ac ansoddol fel y dangosir yn yr enghreifftiau yn y Canllaw i Ymarferwyr ac nid copi o'ch cyfrifon manwl yn unig.
7. Peidiwch ag anfon unrhyw wybodaeth i'r archwilydd nad yw wedi gofyn yn benodol amdani. Nid yw hyn yn helpu. Sicrhewch eich bod yn amgáu'r holl wybodaeth yr holwyd amdani gan yr archwilydd. Os oes angen i'r archwilydd adolygu gwybodaeth na holwyd amdani, ail-ofyn am wybodaeth, derbyn cysoniad banc anghyflawn neu esboniad am amrywiannau, mae'n bosibl y bydd yn rhaid i chi dalu costau ychwanegol, ac mae gan yr archwilydd yr hawl i godi ffioedd ychwanegol.
8. Sicrhewch fod Adran 1 yn cyflwyno'r ffigur cywir! Sicrhewch hefyd fod y balans a ddygwyd ymlaen o'r flwyddyn flaenorol (Linell 7 o 2013) yn cyfateb â'r balans a ddygwyd ymlaen yn y flwyddyn gyfredol (Linell 1 o 2014).
9. **Peidiwch â chwblhau Tystysgrif yr Archwiliad Allanol yn Adran 3.** Yr archwilydd allanol fydd yn cwblhau hon wedi i'r Pwyllgor gymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol ar ôl iddo dderbyn *adroddiad* yr archwilydd allanol ar faterion sy'n codi.
10. **Atebwch unrhyw ohebiaeth a ddaw gan yr archwilydd allanol yn syth.** Bydd hyn o gymorth i chi fodloni eich rhwymedigaethau statudol a bydd yn lleihau cost yr archwiliad i'r Pwyllgor.

Rhestr wirio cwblhau – Bydd ateb 'Naddo' yn golygu nad ydych wedi bodloni'r gofynion o bosibl		Wedi ei wneud?	
Cyflwyniad cyntaf i'r archwilydd allanol		Do	Naddo
Cyfrifon	A yw'r RFO wedi ardystio'r dudalen flaen (Rheoliad 8B (1) ac 8B (2)(a)) cyn 30 Mehefin 2014?		
	A yw'r papurau sydd i'w hanfon at yr archwilydd allanol yn cynnwys esboniad o amrywiadau mawr rhwng y llynedd a'r flwyddyn hon?		
	A yw'r cysoniad banc fel ag yr oedd ar 31 Mawrth 2014 yn cyd-fynd â Llinell 9?		
	A yw'r holl flychau pinc yn Adrannau 1 a 2 wedi'u cwblhau ac a oes esboniadau wedi'u darparu lle bo angen?		
Pob adran	A yw'r holl flychau pinc yn Adrannau 1 a 2 wedi'u cwblhau ac a oes esboniadau wedi'u darparu lle bo angen?		
	A yw'r holl wybodaeth yr holwyd amdani gan yr archwilydd allanol wedi'i hanfon gyda'r Ffurflen Flynyddol hon? Cyfeiriwch at yr hysbysiad o'r archwiliad ac unrhyw amserlenni ychwanegol a ddarparwyd gan eich archwilydd allanol.		

Cyflwyniad terfynol i'r archwilydd allanol wedi derbyn adroddiad yr archwilydd allanol ar faterion sy'n codi		Do	Naddo
Cyfrifon	A yw'r RFO wedi ardystio Adran 3 (Rheoliad 8B (2)(b)) cyn i'r Pwyllgor gymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol?		
Adroddiad yr Archwiliad	A yw'r Pwyllgor wedi derbyn ac ystyried adroddiad yr archwiliad allanol cyn cymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol?		
Cymeradwyaeth	A yw'r Cadeirydd wedi llofnodi a dyddio Adran 3 mewn da bryd fel y gall yr archwilydd ardystio Adran 3 a'i dychwelyd i'r Pwyllgor cyn 30 Medi 2014?		

CYFARFOD	Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd
DYDDIAD	26 Medi 2014
ENW	Amserlen y Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd
PWRPAS	I roi gwybod i'r Pwyllgor am yr amserlen ddiwygiedig ar gyfer paratoi'r Cynllun
ARGYMHELLIAD	Bod camau'n cael eu cymryd i: <ul style="list-style-type: none"> • gael cymeradwyaeth y ddau Gyngor i'r amserlen ddiwygiedig, • diwygio'r Cytundeb Cyflawni i adlewyrchu'r amserlen ddiwygiedig a'i yrru i Lywodraeth Cymru am ei gefnogaeth yn unol â'r Rheoliadau.
AWDUR	Rheolwr Cynllunio (Polisi) Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd Gwynedd a Môn

1. Y cefndir

- 1.1 Mae'r Cytundeb Cyflawni (CC) yn dweud sut fydd y ddau Gyngor yn mynd trwy'r broses o baratoi'r CDLI ar y Cyd, gan gynnwys amserlen ar gyfer ei gwblhau a phryd a sut fydd cymunedau'n gallu cyfrannu i'r gwaith. Fe wnaeth Cyngor Sir Ynys Môn a Chyngor Gwynedd gymeradwyo'r CC diwygiedig ym mis Hydref 2013 a mis Rhagfyr 2013, yn y drefn honno. Fe gafodd ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru a'i gefnogi ganddo ym mis Ionawr 2014. Cafodd y CC ei gyhoeddi yn ystod mis Ionawr 2014 a gellir ei weld oddi ar y tudalennau gwe ganlynol:

http://www.gwynedd.gov.uk/upload/public/attachments/1216/Cytundeb_Cyflawni_Diwygiedig_Rhagfyr_2013.pdf

<http://www.ynysmon.gov.uk/Journals/2014/02/10/n/t/v/Cytundeb-Cyflawni-Diwygiedig-Rhagfyr-2013.pdf>

- 1.2 Er bod llawer iawn o waith wedi cael ei wneud mae hi'n amlwg nad ellir cadw'n union at yr amser a welir yn y CC ar gyfer paratoi'r fersiwn llawn o'r CDLI ar y Cyd, sef y Cynllun Adnau.

- 1.3 Mae'r CC cyfredol yn rhagweld y byddai'r ddau Gyngor mewn sefyllfa i gymeradwyo'r Cynllun Adnau ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus statudol rhwng Mai a Mehefin 2014.
- 1.4 Mae rhan nesaf yr adroddiad yma'n rhoi manylion am yr amserlen ddiwygiedig, y drefn adrodd i'r Pwyllgorau perthnasol a pha gamau rydym am gymryd i godi ymwybyddiaeth am yr amserlen ddiwygiedig a datblygiad y Cynllun Adnau cyn iddo fod yn destun ymgynghoriad cyhoeddus.
- 1.5 Mae gorfod adrodd am lithriad yn yr amserlen yn siomedig. Dim ond ychydig o resymau sydd du cefn i'r lithriad. Ar ben eu hunain ni fyddent yn cael fawr o effaith ar yr amserlen. Gyda'i gilydd maent wedi arwain at yr angen am fwy o amser i wneud yn siŵr fod Cynllun Adnau 'cadarn' yn cael ei baratoi. Mae Atodiad 1 yn rhoi'r rhesymau sydd du cefn i'r lithriad.

2 Y Cynnig

- 2.1 Mae Tabl 1 isod, sydd wedi cael ei dynnu allan o ran 3.3.1 o'r CC 2013, yn dangos yr amserlen gyfredol ac amserlen ddiwygiedig. Mae'r newidiadau yn yr amserlen wedi cael eu hamlygu mewn print bras yng ngholofn olaf y tabl.
- 2.2 Fe ragwelir y byddwn yn cyrraedd y cyfnod ymgynghori statudol am y Cynllun Adnau (cam 6 yn y Tabl) ym mis Chwefror/ Mawrth 2015 ar ôl cael cymeradwyaeth y ddau Gyngor. Rhagwelir y byddwn yn cyrraedd y cam mabwysiadu cyn diwedd Rhagfyr 2016. 'Roedd yr amserlen gyfredol wedi rhoi mwy na digon o amser i gael dogfennau cefndir yn eu lle i'w cyflwyno i'r Llywodraeth. Mae llawer o'r dogfennau hynny yn eu lle'n barod ac mae'r rhaglen i gael y gweddill yn barod yn ei le eisoes. Dim ond adendwm i rai o'r dogfennau gwreiddiol fydd ei angen er mwyn cofnodi tystiolaeth fwy diweddar. Mae'r amserlen a welir yng ngholofn olaf Tabl 1 yn ddigonol i wneud hynny.

Tabl 1 Amserlen paratoi'r CDLI ar y Cyd cyfredol a diwygiedig

Cam yn y broses paratoi		Amserlen	Amserlen ddiwygiedig
1.	Paratoi a chyhoeddi'r Cytundeb Cyflawni terfynol (<i>Rheoliad 5 – 10</i>)	Ionawr – Tachwedd 2011	Ionawr – Tachwedd 2011
2.	Adolygu'r sail tystiolaeth a'i ddatblygu	Gorffennaf 2010 – Hydref 2012	Gorffennaf 2010 – Hydref 2012
3.	Cyfranogiad Cyn- adneuo – paratoi'r dogfennau cyn-adneuo a fydd yn amlinellu'r prif amcanion	Ionawr 2011 –Hydref 2012	Ionawr 2011 –Hydref 2012

	a'r hoff strategaeth (<i>Rheoliad 14</i>). Ni fydd hwn yn ddrafft llawn o'r CDLI ar y Cyd		
4.	Ymgynghori Cyn-adneuo – cyfnod 6 wythnos (<i>Rheoliad 15</i>). Ymgynghoriad ffurfiol am y dogfennau cyn-adneuo a'r adroddiad asesiad cynaladwyedd	Mai – Mehefin 2013	Mai – Mehefin 2013
5.	Cyfranogiad – datblygu'r sail tystiolaeth ymhellach a pharatoi CDLI ar y Cyd Adneuo (cynllun drafft llawn) a fydd wedi selio ar y sail dystiolaeth, sy'n cynnwys yr ymateb a gafwyd i'r dogfennau cyn-adneuo	Gorffennaf 2013 - Mawrth 2014	Gorffennaf 2013 - Rhagfyr 2014
6.	Rhoi'r CDLI ar y Cyd a dogfennau cysylltiol ar adnau – cyfnod ymgynghori 6 wythnos (<i>Rheoliad 17</i>)	Mai – Mehefin 2014	Chwefror – Mawrth 2015
Amserlen ddangosol			
7.	Ystyried sylwadau am y CDLI ar y Cyd Adnau (<i>Rheoliad 18 & 19</i>)	Gorffennaf 2014 – Ionawr 2015	Ebrill 2015 – Tachwedd 2015
8.	Cyhoeddi sylwadau am safleoedd amgen, ymgynghori amdanynt – cyfnod 6 wythnos (<i>Rheoliadau 20 & 21</i>)	Medi – Hydref 2014	Mehefin - Gorffennaf 2015
9.	Cyflwyno'r CDLI ar y Cyd i Lywodraeth Cymru ar gyfer Archwiliad (<i>Rheoliad 22</i>)	Chwefror 2015	Rhagfyr 2015
10.	Archwiliad Cyhoeddus Annibynnol (<i>Rheoliad 23</i>)	Mehefin 2015	Ebrill 2016
11.	Cyhoeddiad Adroddiad yr Arolygydd (<i>Rheoliad 24</i>)	Mawrth 2016	Hydref 2016
12.	Mabwysiadu'r CDLI ar y Cyd (<i>Rheoliad 25</i>)	Mai 2016	Rhagfyr 2016
13.	Monitro ac Adolygu	Adroddiad blynyddol	Adroddiad blynyddol

2.3 Mae'r tabl nesaf yn cyfeirio at ddyddiadur adrodd i'r Panel, y Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd, pwyllgorau perthnasol eraill yn ogystal â'r cyfle nesaf i holl Gynghorwyr y ddwy Sir gael gwybod am yr amserlen, y gwaith ymchwil a phrif negeseuon y Cynllun Adnau drafft.

Tabl 2: Amserlen adrodd i Bwyllgorau a sesiynau codi ymwybyddiaeth I Gynghorwyr y ddwy Sir yn 2014

Dyddiad	Cyfarfod
26/9/14	Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y cyd - adroddiad llywodraethu a chyllideb derfynol a gwybodaeth am yr amserlen ddiwygiedig
17/10/14	Panel CDLI ar y Cyd - Mapiau cynigion y Cynllun Adnau drafft, Polisi Sipsiwn a Theithwyr, a phrif negeseuon gan y rhanddeiliaid am ddatblygiad y polisiau drafft
16 & 20 & 21/10/14 & un arall i'w gadarnhau	Fforymau Ardal Gwynedd (Cynghorwyr) – Prif negeseuon y Cynllun Adnau
24/10/14	Fforwm Cynghorwyr Môn - Prif negeseuon y Cynllun Adnau
21/11/14	Panel CDLI ar y Cyd = targedi a dangosyddion er mwyn monitro'r Cynllun
1/12/14	Pwyllgor Gwaith CSYM - y Cynllun Adnau drafft i gael cefnogaeth i'w ryddhau ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus
16/12/14	Cabinet CG - y Cynllun Adnau drafft i gael cefnogaeth i'w ryddhau ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus
Dyddiad ar gyfer cyfarfod ychwanegol i'w gytuno ar gyfer mis Rhagfyr	Pwyllgor Polisi Cynllunio ar y Cyd - y Cynllun Adnau drafft terfynol i gael penderfyniad i'w ryddhau ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus

2.4 Diwedd Awst 2014 fe dderbyniodd y cyrff ymgynghori penodol a chyffredinol a phawb sydd ar y Gofrestr Tir Posib a chronfa data'r Cynllun gopi o rifyn 4 Newyddlen y Cynllun. Mae'r rhifyn yma'n rhoi gwybod am amserlen ddiwygiedig y Cynllun, y gwaith sydd wedi bod yn mynd yn ei flaen ers cyhoeddi'r Hoff Strategaeth a sut i gael gwybod mwy. Gellir gweld y newyddlen ar wefan y ddau Gyngor yn:

http://www.gwynedd.gov.uk/upload/public/attachments/1244/Newyddlen_Awst_2014_Cymraeg.pdf

<http://www.ynysmon.gov.uk/Journals/2014/08/28/l/y/v/Newyddlen-Awst-2014---Cymraeg.pdf>

- 2.5 Mae'r Arolygiaeth Cynllunio eisoes yn gwybod am yr amserlen ddiwygiedig arfaethedig er mwyn iddynt sicrhau y bydd Arolygydd ar gael ar yr adeg briodol.

3 Casgliadau

- 3.1 Ar sail yr wybodaeth sydd i law mae'n bendant fod angen am ragor o amser i baratoi'r Cynllun Adnau. Mae'r Rheoliadau'n galluogi cynghorau i gytuno ar amserlen ddiwygiedig.
- 3.2 Yn unol â'r Rheoliadau bydd trefniadau'n cael ei wneud i adrodd i'r ddau Gyngor am yr amserlen ddiwygiedig ac yna gyrru'r Cytundeb Cyflawni diwygiedig i Lywodraeth Cymru.

4 Argymhelliad

4.1 Bod camau'n cael eu cymryd i:

- **gael cymeradwyaeth y ddau Gyngor i'r amserlen ddiwygiedig,**
- **diwygio'r Cytundeb Cyflawni i adlewyrchu'r amserlen ddiwygiedig a'i yrru i Lywodraeth Cymru am ei gefnogaeth yn unol â'r Rheoliadau.**

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

Risg	Effaith bosibl	Mesurau Iliniaru
<p>1. Gofynion pellach yn deillio o ddeddfwriaeth neu ganllawiau cenedlaethol newydd</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Angen ymgymryd â rhagor o waith er mwyn diwygio'r Cynllun a'r rhaglen waith. • Rhaglen yn llithro. 	<p>Monitro gwaith sy'n cael ei wneud o ran deddfwriaethau a chanllawiau newydd fel ein bod mewn sefyllfadda i ymateb mor gynnar ac effeithiol a phosib i unrhyw newid.</p>
<p>Sylwadau Medi 2014</p> <p>Mae yna ambell bolisi cynllunio cenedlaethol wedi cael ei gyhoeddi sydd rhaid rhoi sylw iddo wrth baratoi'r CDLI ar y Cyd neu sydd gan oblygiadau mewn ffurf arall:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Cyhoeddi 6ed a 7fed Gyfrol o Bolisi Cynllunio Cymru ➤ Cyhoeddi TAN 20, TAN 23 a TAN 12 ➤ Proses newydd y Cydastudiaeth Tir ar gyfer Tai sy'n golygu mae'r Cynghorau, trwy'r Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd, sy'n arwain yn hytrach na Llywodraeth Cymru. Penodwyd ymgynghorydd allanol i gynorthwyo gyda'r gwaith maes ac agweddau eraill o'r broses. Er hynny, mae amser swyddog yn yr Uned wedi gorfod cael ei neilltuo i'r gwaith ychwanegol. 		
<p>2. Llwyth gwaith trymach na'r disgwyl</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rhaglen yn llithro. • Methu adrodd i bwyllgorau'r ddau Gyngor mewn da bryd 	<ul style="list-style-type: none"> • Sicrhau amserlen realistig sydd â hyblygrwydd iddo. • Sicrhau ein bod yn ystyried faint o amser a gymerir i wneud pob agwedd o'r gwaith. • Ystyried adnoddau ychwanegol.
<p>Sylwadau Medi 2014</p> <p>Mae'n bwysig bod y CDLL ar y Cyd a'i bolisiau'n seiliedig ar dystiolaeth gredadwy, gyfoes a chadarn. Mae yna lawer iawn o dystiolaeth wedi cael ei gasglu ac yn dal i gael ei gasglu er mwyn cael y wybodaeth angenrheidiol. Mae rhywfaint o'r gwaith yma'n cael ei wneud gan swyddogion o fewn yr Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd tra mae rhywfaint yn cael ei wneud gan ymgynghorwyr allanol a gwasanaethau eraill o fewn y Cynghorau. Mae'r dystiolaeth yma'n cynnwys Asesiad Anghenion Llety Sipsiwn a Theithwyr, Asesiad Sensitifrwydd</p>		

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

Risg	Effaith bosibl	Mesurau Iliniaru
<p>a Chapasiti Tirwedd, Asesiad Mwynderau Tai, Asesiad o'r Gofrestr Tir Posib. Trwy edrych ar waith mae Cyngorau eraill wedi ei wneud mae'n glir pa mor bwysig ydy gwneud y gwaith yma. Mae ambell astudiaeth wedi cymryd mwy o amser oherwydd yr angen i edrych ar ardal fwy nag arfer a dibyniaeth ar gael gwybodaeth gan 3ydd parti. Bu'n rhaid i ambell swyddog wneud mwy o waith nag oedd wedi ei ragweld wrth gynorthwyo'r ymgynghorwyr allanol neu wrth wneud gwaith eu hunain.</p>		
<p>3. Gwrthwynebiadau sylweddol gan gyrff ymgynghori</p>	<p>Rhaglen yn llithro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hyblygrwydd yn yr amserlen. • Sicrhau ein bod yn ymgynghori yn fuan (cyn y cyfnodau ymgynghori ffurfiol) gyda chyrrff penodol.
<p>4. Diffyg consensws gwleidyddol</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Methu cytuno ar agweddau allweddol yn y Cynllun. • Gwrthdaro yn tanseilio'r hyn sydd yn cael ei nodi yn y Cynllun. 	<p>Ceisio datrys cymaint o wrthdaro a phosib yng nghyfarfodydd Panel y CDLI ar y Cyd a drwy drafod gydag Aelodau blaengar e.e. arweinyddion portffolio.</p>
<p>5. Methu adrodd i bwyllgor ar adeg briodol</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rhaglen yn llithro 	<ul style="list-style-type: none"> • Trafod anghenion y broses gyda threfnwyr rhaglen flynyddol pwyllgorau'r ddau Gyngor mewn da bryd

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

Sylwadau Medi 2014 Mae'r broses adrodd i wahanol grwpiau a phwyllgorau yn y ddwy Sir yn llyncu amser ar adegau penodol yn y broses.		
<p>6. Diffyg consensws rhwng gwahanol adrannau o'r Cynghorau</p>	<p>Methu cytuno ar agweddau allweddol yn y Cynllun.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sicrhau ein bod yn cyd-fynd a blaenoriaethau'r Cynghorau (Strategaeth Gymunedol, Cynllun 3 mlynedd). • Sicrhau bod gweithdrefnau cyd-drafod mewnol effeithiol mewn lle o ran y Cynllun.
<p>7. Oedi gyda chyfieithu/proses argraffu</p>	<p>Rhaglen yn llithro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Defnyddio cyfieithwyr allanol. • Rhannu'r gwaith cyfieithu i wahanol unigolion/gwmnïoedd. • Ystyried adnoddau ychwanegol.
<p>8. Diffyg arian ar gael drwy gydol y broses o baratoi'r Cynllun</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Methu ariannu tasgau gwaith penodol a phwysig e.e. fel rhan o'r sail tystiolaeth. • Rhaglen yn llithro. 	<p>Monitro cyson er mwyn sicrhau fod yr arian yn cael ei ddefnyddio yn y modd mwyaf effeithiol posib.</p>
<p>9. Newid/Colli staff</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Colli capasiti a sgiliau. • Mwy o bwysau ar y swyddogion eraill. • Rhaglen yn llithro. 	<p>Ystyried adnoddau ychwanegol.</p>

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

10. Diffyg arbenigedd	<ul style="list-style-type: none"> • Safon y gwaith yn is. • Methu adnabod gwendidau a nodi awgrymiadau wrth wirio gwaith gan ymgynghorwyr. • Problemau o ran sicrhau 'cadernid' y Cynllun. 	Hyfforddi staff penodol i arbenigo mewn gwahanol feysydd.
11. Yr Arolygaeth Gynllunio methu cwrdd â'r amserlen/targedau	Oedi o ran cynnal yr ymchwiliad ac/neu o ran derbyn yr adroddiad.	Sicrhau cyswllt agos gyda'r Arolygaeth Gynllunio er mwyn sicrhau proses mor hawdd â phosib. Bydd hyn hefyd yn fodd o gael rhybudd cynnar ynglŷn ag unrhyw broblemau.
12. Cynllun yn methu y prawf 'cadernid'	Ni all y Cynllun gael ei fabwysiadu heb orfod ymgymryd â gwaith sylweddol pellach.	Sicrhau bod y CDLI yn gadarn drwy sicrhau ein bod yn cydymffurfio gyda gweithdrefnau, deddfau, rheoliadau, ynghyd â'r holl brofion cadernid penodol.
13. Her gyfreithiol	<ul style="list-style-type: none"> • Diddymu'r CDLI (neu rannau ohono) a fabwysiadwyd. • Pwysau gwaith ychwanegol. 	Sicrhau ein bod yn cydymffurfio gyda gweithdrefnau, deddfau, rheoliadau a.y.b.
14. Etholiadau	<ul style="list-style-type: none"> • Rhaglen yn llithro. • Aelodau newydd â barn wahanol ynglŷn â chynnwys y Cynllun – blaenoriaethau yn newid. 	Sicrhau amserlen realistig sydd â hyblygrwydd iddo.

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

<p>15. Problemau gyda gwaith T.G. / Problemau o ran gwaith GIS</p>	<p>Rhaglen yn llithro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sicrhau amserlen realistig sydd â hyblygrwydd iddo. • Sicrhau bod Gwasanaeth Technoleg Gwybodaeth y Cyngor yn ymwybodol o'r anghenion ac yn rhaglennu amser ar ein cyfer. • Prynu meddalwedd bwrpasol.
<p>16. Canlyniadau'r AC/AAS yn amlinellu problem(au) annisgwyl.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Llwyth gwaith ychwanegol. • Rhaglen yn llithro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sicrhau bod yr amserlen yn ddigon hyblyg i allu ymdopi gyda sefyllfa o'r fath. • Ystyried adnoddau ychwanegol.
<p>17. Cyrff ymgynghori'n methu rhoi sylwadau mor gyflym â'r disgwyl.</p>	<p>Rhaglen yn llithro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sicrhau bod grwpiau penodol yn cael eu hymgyngori a hwy yn fuan o fewn unrhyw gam perthnasol yn y broses. • Ceisio ymgynghori ar adegau o'r flwyddyn ble mae'r mwyafrif o bobl yn debygol o fod yn eu gwaith e.e. nid yn ystod mis Awst neu dros y Nadolig.

Sylwadau Medi 2014

Oherwydd mai ond ychydig o adnoddau oedd ar gael iddynt a'u llwyth gwaith ar y pryd, mae rhai rhanddeiliaid allweddol wedi methu ymateb mor sydyn ag oeddwn ei angen wrth ofyn am wybodaeth am gyfleoedd neu gyfyngiadau yn gysylltiedig â safleoedd posib.

Atodiad 1 – Risgiau sydd wedi dylanwadu ar yr amserlen

18. Derbyn gwybodaeth hwyr arwyddocaol.	<ul style="list-style-type: none"> • Rhaglen yn llithro. • Pwysau gwaith ychwanegol. 	Sicrhau bod yr amserlen yn ddigon hyblyg i allu ymdopi gyda sefyllfa o'r fath.
19. Anghenion yn gysylltiedig â phrosiect Wylfa Newydd a phrosiectau eraill	<ul style="list-style-type: none"> • Rhaglen yn llithro. • Pwysau gwaith ychwanegol. 	<ul style="list-style-type: none"> • Monitro cynnydd yn y prosiect yma • Sicrhau cyswllt gwaith agos rhwng Tîm Project Ynys Ynni a'r Uned Polisi Cynllunio ar y Cyd
<p>Sylwadau Medi 2014</p> <p>Mae delio efo materion yn ymwneud a phrosiectau isadeiledd mawr yn golygu bod rhywfaint o amser wedi cael ei golli i wneud hynny.</p>		